



DBL

DE Deskbox
Montageanleitung

EN Deskbox
Mounting instructions

ES Deskbox
Instrucciones de montaje

RU Настольный бокс Deskbox
Инструкция по монтажу



**OBO Bettermann
Holding GmbH & Co. KG**

P. O. Box 1120
58694 Menden
GERMANY

Technical Office
Tel.: +49 2373 89 - 13 00

technical-office@obo.de

www.obo-bettermann.com



Building Connections

DE

Deskbox DBL (Art.-Nr.: 6116774, 6116772, 6116764, 6116762)

Produktbeschreibung

Anschlussfertige Deskbox DBL zur direkten Versorgung von Arbeitsplätzen mit Energieanschlüssen in trockenen Innenräumen. Mit einem Wieland GST18®-Anschluss und Kabelauslass von links aus dem Profil. Werkzeuglose Montage mit 2 Befestigungszwingen für Tischplattenstärken von 8 bis 40 mm und 40 bis 70 mm.

- Deskbox
- Keystone-Modul
- Integrierter Stecker
- Befestigungszwinde

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Max. 3 m langes Kabel, Kollung ist nicht erlaubt
- Steckdosen mit Schaltern sind nur dann spannungsfrei, wenn das Anschlusskabel abgezogen ist.
- Deskbox nicht abdecken
- Keine heißen Gegenstände auf das Produkt legen

Deskbox montieren

- Boizen durch Drehen des Handknaufs im Uhrzeigersinn abschrauben.
- Deskbox 1 an der Tischplatte in die gewünschte Position bringen, so dass sie mit der Tischplattenkante ausgerichtet ist.
 - Montage und Positionierung der Befestigungszwinde 2 an den Ständern der Deskbox 1.
- Befestigungszwinde 2 durch Drehen des Handknaufs gegen den Uhrzeigersinn festschrauben.
- Deskbox 1 über den integrierten Stecker 3 an das Stromnetz anschließen.
- Stecker in die Deskbox 1 einstecken.

Kommunikations- und Datentechnik-Module montieren

- Keystone-Modul 2 in den Tragrahmen einrasten.
- Keystone-Modul 2 auf dem Deskbox-Profil positionieren.
 - Keystone-Modul 2 mit einem festen Druck im Profil einrasten.

⚠️ WARNUNG ⚡ Stromschlaggefahr!

Elektrische Produkte nur dann verkettet, wenn sie in eine feste Installation integriert sind. Normale Steckdosen in der Profilblende nicht für den Anschluss an weitere Steckdosenleisten verwenden!

- Installierte Kabel des Datennetzwerks und/oder Multimediasystems in den hinteren Anschluss des Keystone-Moduls 2 anschließen.
- Gerät über den vorderen Anschluss des Keystone-Moduls 2 anschließen.

Deskbox reinigen

- Deskbox mit einem feuchten Tuch reinigen
- Falls erforderlich, ein sanftes Reinigungsmittel hinzufügen.

Deskbox entsorgen

Örtliche Müllentsorgungsvorschriften beachten. Elektronische Geräte sind recycelbar und sollten über den Hausmüll entsorgt werden.

Technische Daten

Deskbox DBL	
Nennspannung V _{AC}	230
Nennstrom A	16
Eingangsleistung W _{max}	3.600
Schutzkategorie	I
Schutzart	IP20
Werkstoff	Aluminium,Kunststoff, Edelstahl

USB Ladegerät MTG-2UC QC	
Maße	45 x 45 x 42 mm
Farbe	reinweiß/schwarzgrau/alu lackiert
Werkstoff	Polycarbonat
Versorgungsspannung	100-250 V AC 50/60 Hz
Ausgangsspannung	Typ-A: 5V-3A; Typ-C: 5V-3A,
Ausgangsstrom	9V-2A, 12V-1.5A
USB-Anschluss	1x USB Typ A und 1xUSB Typ C QC 3.0
Schutzart	IP20

EN

Deskbox DBL (Art.-No.: 6116774, 6116772, 6116764, 6116762)

Product description

Ready-for-connection Deskbox DBL for the direct supply of workstations with power in dry indoor. With a Wieland GST18® connector and cable outlet at the left side of the profile. Toolless mounting with 2 fastening clamps for tabletop thicknesses of 8 to 40 mm and 40 to 70 mm.

- Deskbox
- Keystone module
- Integrated connector
- Fastening clamp

General safety information

- Max. 3m long USB cable, coupling is not allowed
- Sockets with swithes are only voltage-free if the connection cable is disconnected.
- Deskbox do not cover
- Do not place anything hot on the product

Mounting the Deskbox

- Unscrew stud by turning of hand knob in clockwise direction.
- Place Deskbox 1 to the table top into the requested position aligned with edge of table top.
 - Mounting and positioning the fastening clamps 4 onto the stands of Deskbox 1.
- Screw the fastening clamps tight by turning of hand knob in counter clockwise direction.
- Connect the Deskbox to the power supply via integrated connector.
- Insert the connector into the power socket of Deskbox.

Mounting of communication and data technology modules

- Snap-in Keystone module into the support frame.
- Position the module on the Deskbox profile.
 - Snap-in the module into the profile with a firm push.

⚠️ WARNING ⚡ Risk of electric shock!

Electrical products may only be daisy-chained if integrated into a fixed installation. Normal power sockets in the profile fascia may not be used for the connection to further socket rails!

- Insert the installed cable of data network and/or multimedia system into the rear connector of module.
- Connect the device via cable to front connector of module.

Cleaning the Deskbox

- Clean the Deskbox using a lightly moistened cloth
- If necessary add a gentle cleaning agent.

Disposing of the Deskbox

- Observe the local waste disposal regulations
- Electronic equipments is recyclable and should be disposed of with household waste.

Technical data

Deskbox DBL	
Nominal voltage V _{AC}	230
Nominal Current A	16
Input Power W _{max}	3.600
Protection category	I
Protection rating	IP20
Material	Aluminium, plastic, stainless steel

USB charger MTG-2UC QC	
Dimension	45 x 45 x 42 mm
Color	pure white/black-grey/aluminium-painted
Material	Polycarbonate
Supply voltage	100-250 V AC 50/60 Hz
Current consumption	0,5 A
Output voltage	Type-A: 5V-3A; Type-C: 5V-3A,
Output current	9V-2A, 12V-1.5A
USB connection	1x USB Type A and 1xUSB Type C QC 3.0
Protection rating	IP20

Deskbox DBL (n.º art.: 6116774, 6116772, 6116764, 6116762)

Descripción del producto

Deskbox DBL listo para conectar para el suministro directo de puestos de trabajo con conexiones de energía en espacios interiores secos. Con una conexión Wieland GST18® y salida de cables desde la izquierda fuera del perfil. Montaje sin herramientas con 2 mordazas de fijación para tableros con grosiores de 8 a 40 mm y de 40 a 70 mm.

- Deskbox
- Módulo Keystone
- Conector integrado
- Abrazadera de fijación

Indicaciones generales de seguridad

- Máx. longitud de cable 3 m, no está permitida la conexión de cables
- Las tomas con interruptores están libres de tensión solamente si se ha extraído el cable de conexión.
- No tapar el Deskbox
- No colocar ningún objeto caliente sobre el producto.

Montaje del Deskbox

- Desenrosca los pernos girando el pomo en el sentido de las agujas del reloj.
 - Colocar el Deskbox 1 en el tablero en la posición deseada de modo que este alineado con el borde del tablero.
 - Montaje y posicionamiento de la abrazadera de fijación 2 en los soportes del Deskbox 1.
- Apretar la abrazadera de fijación 2 girando el pomo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Conectar el Deskbox 1 a la red de corriente con el conector integrado 1.
- Introducir el conector en el Deskbox 1.

Montar los módulos de comunicación y tecnología de datos

- Encajar el módulo Keystone 2 en el bastidor portante.
- Posicionar el módulo Keystone 2 en el perfil del Deskbox.
 - Encajar el módulo Keystone 2 en el perfil presionando con fuerza.

⚠️ ADVERTENCIA ⚡ Peligro de descarga de corriente!

Interconectar productos eléctricos si están integrados en una instalación fija. No utilizar tomas de corriente normales en la moldura de perfil para la conexión a otras regletas de enchufes.

- Conectar los cables instalados de la red de datos y/o el sistema multimedia en la conexión trasera del módulo Keystone 2.
- Conectar el dispositivo a través de la conexión delantera del módulo Keystone 2.

Limpieza del Deskbox

- Limpiar el Deskbox con un paño húmedo
- Si es necesario, añadir un producto de limpieza suave.

Eliminación del Deskbox

- Observar las normas de eliminación de residuos locales.
- Los dispositivos electrónicos son reciclables y deberían eliminarse con los residuos domésticos.

Datos técnicos

Deskbox DBL	
Tensión nominal V _{AC}	230
Corriente nominal A	16
Potencia de entrada W _{max}	3.600
Categoría de protección	I
Clase de protección	IP20
Material	Aluminio, plástico, acero inoxidable

Cargador USB MTG-2UC QC	
Medidas	45 x 45 x 42 mm
Color	blanco puro/negro agrisado/aluminio lacado
Material	Policarbonato
Tensión de alimentación	100-250 V CA 50/60 Hz
Tensión de salida	Tipo A: 5 V-3 A; tipo C: 5 V-3 A,
Corriente de salida	9 V-2 A, 12 V-1.5 A
Conexión USB	1x USB tipo A y 1xUSB tipo C QC 3.0
Clase de protección	IP20

Deskbox DBL (ap. № 6116774, 6116772, 6116764, 6116762)

Описание изделия

Готовый к подключению настольный бокс Deskbox DBL предназначен для оснащения рабочих мест разъемами для энергоснабжения в сухих внутренних помещениях. Оснащен разъемом Wieland GST18® и кабельным выводом, который выходит слева из профиля. Монтаж производится без использования инструментов с помощью 2 крепежных зажимов для фиксации на столешнице шириной 8–40 мм и 40–70 мм.

- Deskbox
- Модуль Keystone
- Встроенный штекер
- Крепежный зажим

Общие правила техники безопасности

- Длина кабеля не более 3 м, сворачивать его не разрешается
- Напряжение в розетках с переключателями отсутствует только в том случае, если извлечен соединительный кабель.
- Не накрывать настольный бокс Deskbox
- Не класть на изделие горячие предметы

Монтаж настольного бокса Deskbox

- Открутите болты, повернув рукоятку по часовой стрелке.
- Установите настольный бокс Deskbox 1 на столешнице в желаемое положение, выровняв его относительно края столешницы.
 - Монтаж и позиционирование крепежного зажима 2 на опорных стойках настольного бокса Deskbox 1.
- Прикрутите крепежный зажим 2, повернув рукоятку против часовой стрелки.
- Подключите настольный бокс Deskbox 1 к сети питания с помощью встроенного штекера 3.
- Вставьте штекер в настольный бокс Deskbox 1.

Монтаж коммуникационных и телекоммуникационных модулей

- Зафиксируйте модуль Keystone 2 в опорной раме.
- Позиционируйте модуль Keystone 2 на профиле настольного бокса Deskbox.
 - Зафиксируйте модуль Keystone 2 в профиле сильным нажатием.

⚠️ ОСТОРОЖНО ⚡ Опасность поражения электрическим током!

Электроприборы могут быть включены последовательно только в том случае, если они интегрированы в стационарную установку. Стандартные розетки в накладке профиля запрещается использовать для подключения к другим сетевым разветвителям!

- Подключите встроенный кабель сети передачи данных и/или мультимедийной системы к заднему разъему модуля Keystone 2.

- Подключите устройство через передний разъем модуля Keystone 2.

Очистка настольного бокса Deskbox

- Очищайте настольный бокс Deskbox с помощью влажной салфетки
- При необходимости добавьте мягкое чистящее средство.

Утилизация настольного бокса

- Соблюдайте местные предписания по утилизации отходов.
- Электронные приборы подлежат переработке и должны быть утилизированы вместе с бытовыми отходами.

Технические характеристики

Deskbox DBL	
Номинальное напряжение V _{перем.тока}	230
Номинальный ток A	16
Входная мощность Вт _{max.}	3600
Класс защиты	I
Вид защиты	IP20
Материал	Алюминий, пластмасса, нержавеющей сталь

Зарядное USB-устройство MTG-2UC QC	
Размеры	45 x 45 x 42 мм
Цвет	белый/черно-серый/алюминиевая краска
Материал	Поликарбонат
Электропитание	100-250 V перем.тока, 50/60 Гц
Напряжение на выходе	Тип A: 5 В-3 А; тип C: 5 В-3 А,
Выходной ток	9 В-2 А, 12 В-1.5 А
Разъём USB	1 USB типа A и 1 USB типа C QC 3.0
Вид защиты	IP20

RU